

# Mitteilungen = Communications = Segnalazioni

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **39 (1988)**

Heft 1

PDF erstellt am: **23.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*Mitgliederbeitrag 1988*

Der Mitgliederbeitrag wurde dieses Jahr Ende Januar erhoben. Sie erleichtern uns die Arbeit wesentlich, wenn Sie ausschliesslich den Einzahlungsschein mit Referenznummer benutzen. Die Höhe des Jahresbeitrags beträgt unverändert Fr.100.- bzw. Fr.50.- für Jugendmitglieder und Lehrlinge/Studenten gegen Ausweis. Für Ihr Vertrauen und die fristgerechte Einzahlung danken wir Ihnen herzlich.

Den Abonnenten der Serien «Schweizerische Kunstführer» wird die Gebühr von Fr.50.- zusätzlich zum Jahresbeitrag und mit gleicher Rechnung belastet.

*Cotisations 1988*

Cette année, les cotisations ont été perçues à la fin du mois de janvier. Vous nous faciliterez la tâche en utilisant exclusivement le bulletin de versement doté du numéro de référence. La cotisation annuelle s'élève comme auparavant à 100 fr., et à 50 fr. pour les étudiants, élèves et apprentis (avec attestation). Nous vous sommes très reconnaissants d'effectuer votre versement dans les délais et vous remercions de la fidélité que vous nous témoignez ainsi.

Nous avisons les abonnés aux séries des «Guides de monuments suisses» que la somme supplémentaire de 50 fr. est facturée en même temps.

NC

## Vorschau

## Futur programme

## Anticipazioni

*Jahresversammlung 1988*

Die 108. Jahresversammlung unserer Gesellschaft werden wir, wie angekündigt, am 28./29. Mai 1988 in Aarau abhalten. Das Programm sieht auch dieses Jahr einen Festvortrag vor, den Herr Dr. Peter Hoegger, Kunstdenkmäler-Autor im Kanton Aargau, halten wird. Aus verschiedenen Gründen entschlossen wir uns, dieses Jahr die Generalversammlung und den Vortrag am Samstag zwischen 10 und 12 Uhr anzuberaumen. Der verhältnismässig grosse Transportaufwand, der für den Bezug der verschiedenen Hotels in und um Aarau nötig ist, aber auch der sehr beschränkte Platz, der es nicht erlauben würde, am Samstagnachmittag mit mehreren hundert Personen gleichzeitig das Städtlein Aarau zu besichtigen, liessen uns für den Nachmittag ein ausserordentliches Ereignis planen: Allen Teilnehmern offerieren wir in der kunsthistorisch weltbekannten und kürzlich restaurierten Klosterkirche von Königsfelden ein festliches Konzert mit der Camerata Lysy Gstaad, dem Solistenensemble der Menuhin-Akademie. Das Programm sieht im übrigen folgenden provisorischen Zeitplan vor:

*Assemblée annuelle 1988*

La 108<sup>e</sup> assemblée annuelle de la SHAS aura lieu les 28/29 mai 1988 à Aarau. Le programme prévoit, comme chaque année, une conférence qui sera tenue cette fois par Monsieur Peter Hoegger, auteur des Monuments d'art et d'histoire du canton d'Argovie. Pour de nombreuses raisons, nous avons décidé de programmer l'assemblée générale et la conférence samedi entre 10 heures et 12 heures. La difficulté de l'organisation des transports de la gare aux divers hôtels situés en ville ou aux alentours, sans parler des dimensions de l'agglomération qui ne nous permettent pas de faire visiter à plusieurs centaines de personnes à la fois la petite ville d'Aarau, nous ont incités à vous proposer un programme exceptionnel pour l'après-midi du samedi: Nous sommes en mesure de vous offrir un concert donné par la Camerata Lysy Gstaad, l'ensemble des solistes de l'Académie Menuhin, qui aura lieu dans l'église conventuelle de Königsfelden, récemment restaurée et mondialement connue pour sa valeur artistique. Le programme de l'après-midi se présente provisoirement comme suit:

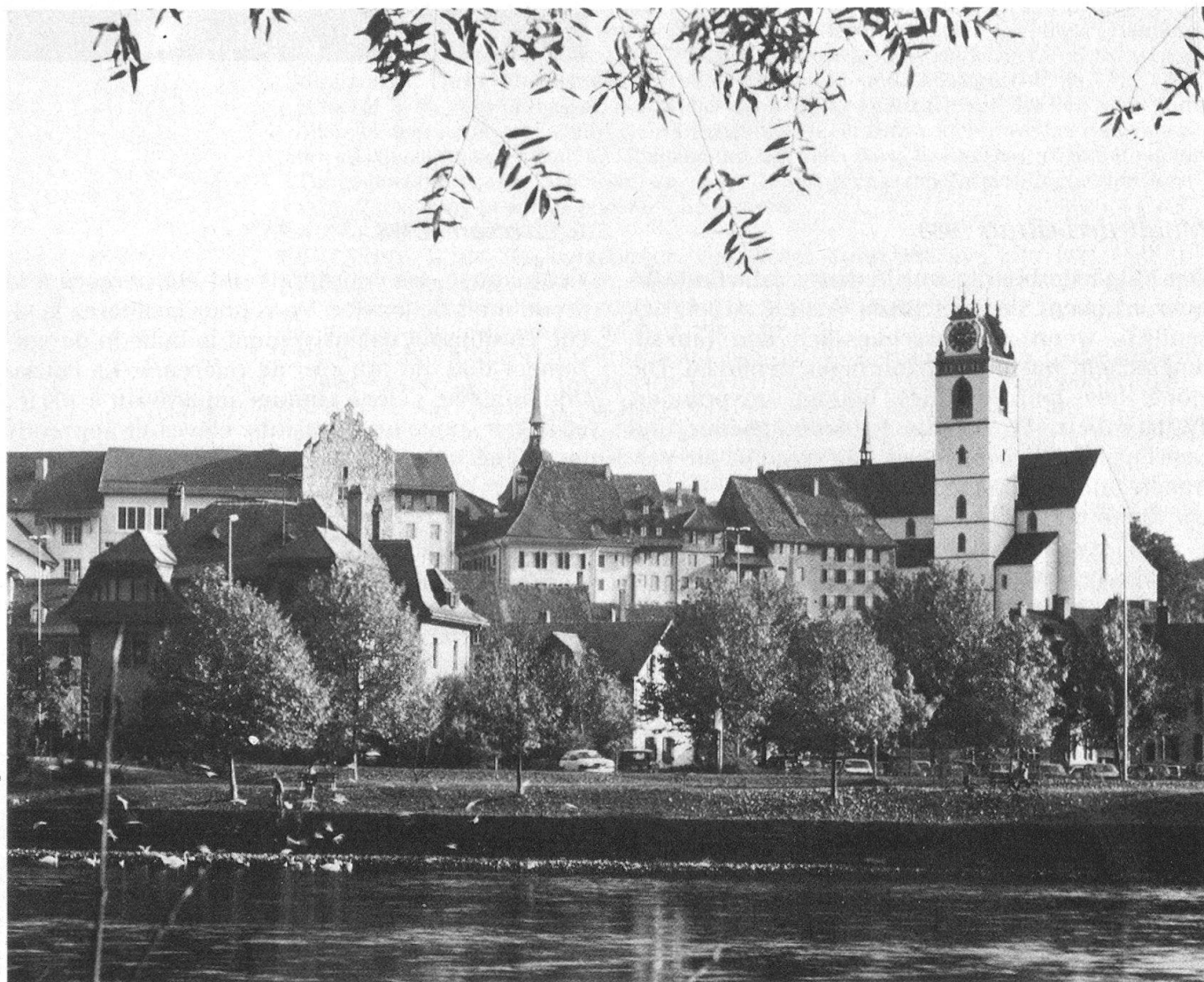


Foto: Inventarisation Kt. Aargau

- 12.15 Uhr: Abfahrt der Busse zu den Hotels ausserhalb von Aarau (Verpflegung frei)  
 15.15 Uhr: Abfahrt der Busse ab Hotels nach Windisch  
 16.30 Uhr: Festkonzert in der Klosterkirche Königsfelden  
 17.45 Uhr: Abfahrt der Busse nach Aarau  
 18.30 Uhr: Aperitif und Nachtessen im Städtischen Saalbau  
 22.30–23.00 Uhr: Abfahrt der Busse zu den Hotels.

- 12 h 15: Départ des cars en direction des hôtels (repas libres)  
 15 h 15: Départ des cars pour Windisch  
 16 h 30: Concert dans l'église conventuelle de Königsfelden  
 17 h 45: Départ des cars pour Aarau  
 18 h 30: Apéritif et repas au «Saalbau»  
 22 h 30 à 23 h: Départ des cars en direction des hôtels.

Der Sonntag sieht wie jedes Jahr verschiedene ganztägige Exkursionen im Kanton und in den angrenzenden Gebieten vor (es versteht sich von selbst, dass die Besichtigung der Stadt Aarau mit ein Teil verschiedener Exkursionen sein wird). Für Familien, schulpflichtige Kinder und Jugendliche bereiten wir einen speziellen Ausflug vor. Nähere Angaben folgen im Heft 2/88.

Le dimanche sera consacré, comme à l'accoutumée, aux excursions journalières dans le canton et dans les régions vicinales (il va sans dire que la visite de la ville d'Aarau fera partie de certaines excursions). Il est prévu d'organiser une excursion spéciale pour familles, enfants et adolescents. Le cahier 2/88 vous donnera de plus amples indications.

### *Zimmerbestellung*

Für die Zimmerbestellung benützen Sie bitte die auf S.121 eingebundene Karte (*Anmeldeschluss 7.März 1988*). Das Verkehrsbüro Aarau wird Ihre Anmeldung an ein Hotel der gewünschten Preiskategorie weiterleiten. Die Reservationen werden durch das Verkehrsbüro Aarau bestätigt. Sämtliche Anfragen betr. Zimmerbestellung sind an das *Verkehrsbüro Aarau, Tel. 064/247624*, zu richten. In den Kongresspreisen sind Unterkunft, Frühstück, Service und Taxen inbegriffen.

### *Herbstexkursionen 1988 – Voranzeige*

Die diesjährigen Herbstexkursionen werden am 24. September stattfinden und uns in die Romanie führen. Wie letztes Jahr möchten wir auch Freunden und Bekannten unserer Mitglieder die Teilnahme an unseren Ausflügen ermöglichen. Das ausführliche Programm wird im Heft 3/88 publiziert.

### *GSK-rhz – Kunstreisen ins Ausland*

Wie bereits im letzten Heft angekündigt, bietet die GSK dieses Jahr in Zusammenarbeit mit der Reisehochschule Zürich (rhz) den Mitgliedern vier Kunstreisen ins Ausland an. In gewohnt kompetenter Weise werden Sie fachlich ausgewiesene Führer mit den Schätzen fremder Kunstlandschaften vertraut machen. Bitte beachten Sie die folgenden Reiseprogramme mit den definitiven Daten (Achtung, die Westfrankreich-Reise beginnt am 10. und nicht wie angekündigt am 4. September!). Bitte benützen Sie die Anmeldekarte am Schluss dieses Heftes. *Der Anmeldeschluss für die Reisen 1+2 ist der 23. März 1988, für die Reisen 3+4 der 4. Juni!*

Alle Teilnehmer werden nach Eingang Ihrer Anmeldung direkt von der rhz die Reisebestätigung sowie ein noch detaillierteres Reiseprogramm erhalten. Wir hoffen, mit diesem sicher sehr attraktiven Angebot Ihren Wünschen zu entsprechen, und bitten Sie, allfällige Fragen technischer und organisatorischer Art direkt an die *rhz Reisen, Reisehochschule Zürich, Neugasse 136, 8031 Zürich, Tel. 01/423347*, zu richten.

### *Réservation des chambres*

Veillez réserver votre chambre d'hôtel au moyen de la carte de réservation (v.p.121) directement auprès du Bureau du Tourisme de Aarau et *jusqu'au 7 mars 1988*. Ce dernier fera suivre votre carte à un hôtel de la catégorie désirée qui vous confirmera la réservation définitive. Veillez adresser vos questions concernant les réservations d'hôtel directement à l'*Office du Tourisme Aarau, tél. 064/247624*. Les prix comprennent: chambre et petit-déjeuner, service et taxes.

### *Excursions d'automne 1988 – annonce préliminaire*

Les excursions d'automne auront lieu le 24 septembre 1988 en Suisse romande. Comme l'année passée, nous aimerions proposer aux amis et aux connaissances de nos membres de participer à ces excursions. Le programme détaillé sera publié dans le cahier 3/88.

### *SHAS-rhz – Voyages d'étude à l'étranger*

Comme annoncé dans le dernier numéro de notre bulletin, la SHAS organise, en collaboration avec la Reisehochschule de Zurich (rhz), quatre voyages d'étude à l'étranger. Des spécialistes, dont la compétence est incontestable, vous guideront et vous feront connaître des trésors et sites artistiques à l'étranger. Veillez tenir compte des dates fixées dans les programmes de voyage (attention: le voyage dans l'ouest de la France commence le 10 et non le 4 septembre comme annoncé par erreur!). Veillez utiliser la carte de participation que vous trouverez à la fin de ce numéro. *La date limite des inscriptions est fixée pour les voyages 1+2 au 23 mars 1988, pour les voyages 3+4 au 4 juin 1988!*

Dès réception de leur inscription, chaque participant obtiendra directement de la rhz une confirmation ainsi qu'un programme de voyage détaillé. Nous espérons que cette séduisante proposition répondra à votre attente. Pour toute question d'ordre technique ou administratif, nous vous prions de vous adresser directement à la *rhz Reisen, Reisehochschule Zurich, Neugasse 136, 8031 Zurich, tél. 01/423347*.



## Reise 1: Umbrien und die Kunstlandschaft der Marken

- Reisedatum: 30. April–8. Mai 1988
- Preis: ab Zürich/Luzern Fr. 1520.–  
Zuschlag Einzelzimmer Fr. 140.–
- Reiseleitung: Pater Dr. Rainald Fischer, Kunsthistoriker
- Teilnehmerzahl: mindestens 20 Personen,  
höchstens 29 Personen

### Reiseprogramm

1. Tag: Mit Car Zürich–Luzern – kurzer Mittags- halt nach Mailand – Weiterfahrt und Übernachtung in *Ancona*.

2. Tag: Kleiner Ausflug zur Kirche *S. Maria di Portonovo* und nach *Osimo* (Dom S. Leopardo mit interessanter Krypta). Nachmittags Stadtbesichtigung von *Ancona* (Kathedrale S. Ciriaco, Trajansbogen, S. Maria della Piazza). Übernachten in *Ancona*.

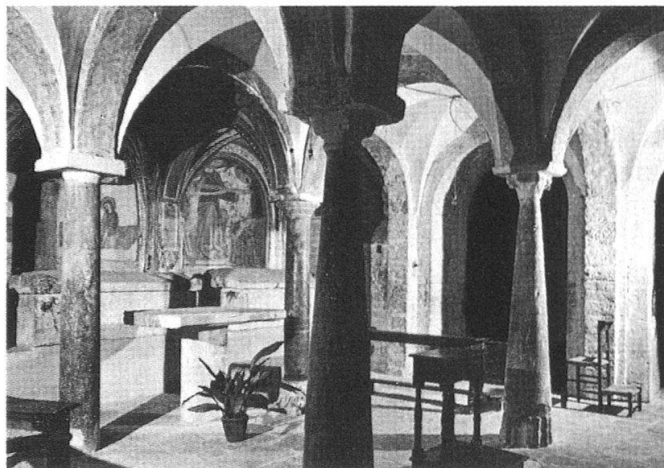
3. Tag: Fahrt zum Marienwallfahrtsort *Loreto* (Besichtigungen in der Basilika und im Palazzo Apostolico). Weiterfahrt ins Chienti-Tal. Gemeinsames Mittagessen. Besichtigung der Kirche *S. Maria a Pie di Chienti* (11. Jh., zweigeschossige Anlage mit Umgangschor) und der Doppelkirche von *S. Claudio al Chienti* (byzantinisch beeinflusste Romanik, 11. Jh.). Fahrt nach *Folignano*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

4. Tag: Am Vormittag Stadtbesichtigung des nahen *Ascoli-Piceno* (Dom, Piazza del Popolo, SS. Vincenzo e Anastasio). Weiterfahrt nach *S. Pietro in Valle* in Ferentillo. Gemeinsames Mittagessen. Besichtigung der Abtei (Marmorgrab 8. Jh., Malereien aus dem 12. Jh., röm. Sarkophage). Fahrt nach *Spoletto* und Übernachten.

5. Tag: Am Vormittag Besichtigungen in *Spoletto*. Ganzer Nachmittag zur freien Verfügung. Übernachtung in *Spoletto*.

6. Tag: Fahrt in nördlicher Richtung zum *Clitumnus-Tempel* (Besichtigung). Zwischenhalt in *Spello* (Fresken von Pinturicchio) und Weiterfahrt nach *Assisi*. Besichtigung des Städtchens und der Franziskus-Basilika. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

7. Tag: Am Morgen Weiterfahrt nach *Perugia*, Besichtigung (Fontana Maggiore, S. Angelo, Etruskerpforte). Am frühen Nachmittag Wegfahrt nach *S. Vittore delle Chiuse* (byzantinisch-romanisches Juwel). Weiterfahrt nach *Arcevia* (Signorellis Po-



Spoletto

lyptychen in situ), dann nach *Urbino*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

8. Tag: Am Vormittag Besichtigung des berühmten *Palazzo Ducale* mit seiner hervorragenden Bildersammlung. Am Nachmittag Weiterfahrt nach *Rimini*. Kurzer Halt beim Tempio Malatestiano. Weiterfahrt nach *Modena* und Übernachten.

9. Tag: Im Laufe des Morgens Abfahrt Richtung Schweiz und gemeinsames Mittagessen in Capolago. Fahrt via Gotthard, Luzern nach *Zürich*.

*Programmänderungen vorbehalten!*

*Leistungen:* Busfahrt mit modernem Car eines schweizerischen Carhalters gemäss Programm, Unterkunft in guten Mittelklasshotels im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und WC, Halbpension mit Ausnahme von 2 Hauptmahlzeiten, alle Ausflüge, sofern nicht ausdrücklich als fakultativ vermerkt, alle Besichtigungen und Eintritte, fachlich qualifizierte Reiseleitung, rhz-Dokumentation, Annullierungs- und Extrarückreisekosten-Versicherung.

## Reise 2: Romanische Kunst in Roussillon und Katalonien

- Reisedatum: 8. Juni–18. Juni 1988
- Preis: ab/bis Zürich Fr. 2035.–  
Zuschlag Einzelzimmer Fr. 195.–
- Reiseleitung: Pablo Diener, Kunsthistoriker
- Teilnehmerzahl: mindestens 20 Personen,  
höchstens 29 Personen

### Reiseprogramm (IT8SR2RHZ 18)

1. Tag: Linienflug von Zürich nach *Barcelona*. Transfer zum Hotel. Anschliessend Bummel auf

den Ramblas und durchs Barrio gotico. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*2.Tag:* Am Vormittag eingehender Besuch im *Museo de Cataluña* (wichtigste romanische Freskenzyklen). Gemeinsames Mittagessen. Am Nachmittag ergänzende Besichtigungen in Barcelona. Übernachtung.

*3.Tag:* Beginn der Rundfahrt. Besichtigung von *S.Maria di Barberà* (Freskenzyklus aus dem 12. Jh. in situ). Weiterfahrt nach *Terrassa* (Kirchenfamilie), dann nach *Montserrat* (wichtiger katalanischer Wallfahrtsort). Anschliessend Besuch der Kirche *S.Cecilia* und Fahrt nach *Sant Benet de Bagés* (romanischer Kreuzgang). Am Abend erreichen wir *Cardona*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten im Parador.

*4.Tag:* Besuch der Burgkirche. Fahrt nach *Solsona* (bischöfliches Museum mit Fresken von S.Pau). Über *Olius* (Hallenkrypta, 11. Jh.) und *S.Maria de Llusà* (Besichtigung) nach *Estany* (Besichtigung). Am Abend erreichen wir *Vic*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten im Parador.

*5.Tag:* Besichtigungen in *Vic* (Kathedrale, bischöfliches Museum). Weiter nach *Ripoll* (mächtige romanische Portalfassade). Besuch von *San Joan de las Abadessas*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten in *Solana*.

*6.Tag:* Überqueren der Pyrenäen via *Ur* nach *Vernet-les-Bains*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*7.Tag:* Wanderung zum Kloster *St-Martin-de-Canigou*. *Nachmittag zur freien Verfügung* (mit Ausflugsmöglichkeit ins Conflent). Gemeinsames Nachtessen und Übernachten in *Vernet-les-Bains*.

*8.Tag:* Besichtigung von *St-Michel-de-Cuxa* und Fahrt zur einsamen Klosterkirche von *Serrabonne* (romanischer Lettner). Rückkehr nach *Vernet-les-Bains*. Gemeinsames Nachtessen, Übernachten.

*9.Tag:* Fahrt nach *Elne* (romanische Kathedrale) und zu den kleinen Landkirchen von *St-André* und *St-Génis-des-Fontaines*. Grenzüberquerung und Besuch von *St-Martin-de-Fenollar* (hervorragende romanische Fresken). Fahrt nach *Figueras*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*10.Tag:* Ausflug nach *S.Pere de Roda* (eindruckliche Ruinen der Kirchenburg). Anschliessend nach *Besalù* (mittelalterliches Städtchen). Gemeinsames Mittagessen und via *Porqueres* nach *Girona* (Gerona). Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*11.Tag:* Besichtigungen in *Girona* (Schöpfungsteppich, arabische Bäder). Fahrt zum Flughafen



Gerona

von Barcelona. Rückflug mit Linienflug nach Zürich.

*Programmänderungen vorbehalten!*

*Leistungen:* Linienflug in Economy-Klasse ab/bis Zürich, Busfahrt gemäss Programm, Unterkunft in Mittelklass-, teils in Erstklasshotels im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und WC, Halbpension, alle Ausflüge, sofern nicht ausdrücklich als fakultativ bezeichnet, Besichtigungen und Eintritte gemäss Programm, fachlich qualifizierte Reiseleitung, rhz-Dokumentation, Annullierungs- und Extrarückreisekosten-Versicherung.

*Hinweis:* Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die *Infrastruktur* nicht in allen von uns besuchten Orten schweizerischem Standard entspricht. Übernachtung in Girona in einfachem Hotel, zum Teil ohne Bad/WC.

### *Reise 3: Das barocke Niederbayern im Spiegel der Brüder Asam*

Reisedatum: 2. August–7. August 1988

Preis: ab/bis Zürich Fr. 1020.–  
Zuschlag Einzelzimmer Fr. 70.–

Reiseleitung: PD Dr. Hans Martin Gubler,  
Kunsthistoriker und Vizepräsident der GSK

Teilnehmerzahl: mindestens 20 Personen,  
höchstens 30 Personen

#### *Reiseprogramm*

*1.Tag:* Bahnfahrt von Zürich nach München. Gemeinsames Mittagessen im Zug. Mit eigenem Bus nach *Landshut*. Besichtigung der Stadt-Residenz (Palazzo 1537–43 erstellt). Weiterfahrt der Isar entlang nach *Deggendorf*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.



Aldersbach

*2. Tag:* Tagesausflug nach *Passau*, am Zusammenfluss von Inn, Donau und Ilz. Besichtigung des Doms, der Residenz, evtl. der Heiligkreuz- und Jesuitenkirche. Bummel durch die Stadt. Im Laufe des Nachmittags Fahrt nach *Fürstenzell* (Hochaltar von J. B. Straub, evtl. Bibliotheksbesichtigung). Rückfahrt nach *Deggendorf*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*3. Tag:* Tagesausflug mit Besuch von *Metten* (Asam-Gemälde, Hochgrab des Utto, farbenprächtige Klosterbibliothek). Weiterfahrt nach *Aldersbach*. Gemeinsames Mittagessen. Anschliessend Besichtigung der Klosterkirche mit den Werken der Brüder Asam. Weiterfahrt nach *Osterhofen* (prunkvoller Höhepunkt des Barocks unter Beteiligung der Asam und J. M. Fischers). Rückkehr nach *Deggendorf*. Zeit zur freien Verfügung und Übernachten.

*4. Tag:* Fahrt nach *Straubing* mit Besuch der wichtigen Barockkirchen des Ortes. Weiterfahrt nach *Alteglofsheim* (Schloss mit bedeutendem profanem Fresko von C. D. Asam). Fahrt nach *Regensburg*. Zimmerbezug. Anschliessend Besichtigung von St. Emmeran (romanischer Dionysiuschor, Rokoko-Umbau durch die Asam) und der Alten Kapelle (Meisterwerk des Rokoko, teilweise in Restauration). Gemeinsames Nachtessen und Übernachten in Regensburg.

*5. Tag:* Fahrt zum Kloster *Wellenburg* beim Donaudurchbruch (vollplastischer Hauptaltar,

Hauptwerk der Gebrüder Asam). Gemeinsames Mittagessen in der Klosterstube. Weiter zur Himmelfahrtskirche von *Rohr* (geniales Meisterwerk des E. Q. Asam). Weiterfahrt nach *Freising*. Besichtigung des eindrucklichen romanischen Doms mit seiner üppigen Rokokoausstattung. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten in Freising.

*6. Tag:* Fahrt nach *Fürstenfeldbruck* (eindruckliche Fassade und überreiche Dekoration im Innern). Fahrt nach *München*. Besichtigung der Asam-Kirche, welche das Brüderpaar auf eigene Kosten erstellte. Rückfahrt von München nach *Zürich*. Ankunft im Laufe des Abends.

*Programmänderungen vorbehalten!*

*Leistungen:* Bahnfahrt 1. Klasse Zürich–München retour, Fahrt mit modernem Bus eines deutschen Carhalters gemäss Programm ab/bis München, Unterkunft in guten Mittelklasshotels im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und WC, Halbpension, alle Besichtigungen und Eintritte, fachlich qualifizierte Reiseleitung, rhz-Dokumentation, Annullierungs- und Extrarückreisekosten-Versicherung.

#### *Reise 4: Romanische Kunst in Westfrankreich, Saintonge und Poitou*

Reisedatum: 10. September–18. September 1988

Preis: ab/bis Zürich od. Genf Fr. 1860.–  
Zuschlag Einzelzimmer Fr. 175.–

Reiseleitung: Dr. Roger Seiler, cand. phil.,  
Kunsthistoriker

Teilnehmerzahl: mindestens 20 Personen,  
höchstens 30 Personen

#### *Reiseprogramm (IT8AF2RHZ 19)*

*1. Tag:* Gegen Abend Linienflug von Zürich via Genf nach *Bordeaux*. Transfer zum Hotel. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*2. Tag:* Fahrt nach *Talmont*; hübsches, hoch über der Gironde gelegenes Städtchen (Ste-Radegonde). Von den vielen kleineren romanischen Bauten besuchen wir *Corme-Ecluse* und *Rioux*. Fakultatives Mittagessen in *Pons*. Anschliessend Besichtigung. Fahrt nach *Chadenac* (einzigartige Portalskulpturen) und Weiterfahrt nach *Saintes*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten.

*3. Tag:* Stadtrundgang in *Saintes* mit Besichtigung der Abbaye aux Dames und des Museums. Gemeinsames Mittagessen. Am Nachmittag Besuch



des Amphitheaters und von *St-Eutrope* (grossartige romanische Krypta). Übernachten in *Saintes*.

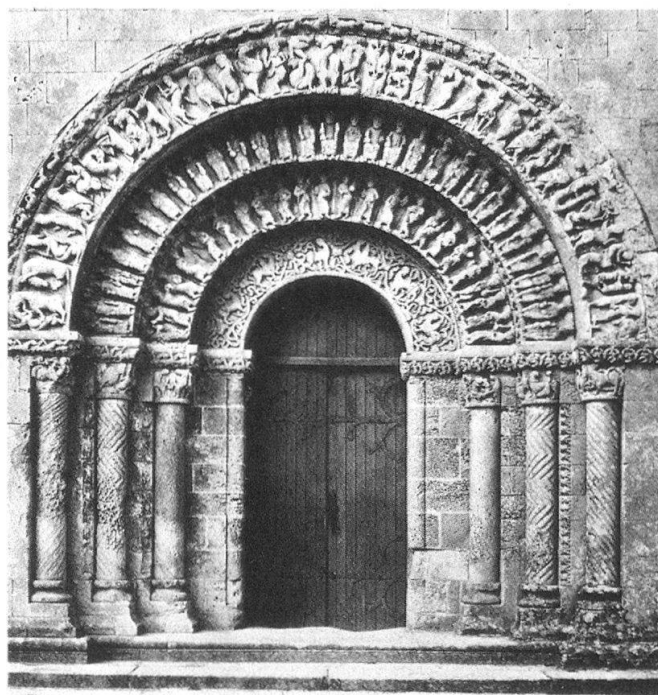
4.Tag: Fahrt nach *La Roche Courbon* (15.–17. Jh., mit wunderbarer Gartenanlage). Besuch von *Echillais* und Fahrt nach *Surgères* (herrliches Ensemble mit Kirche und Schloss). Gemeinsames Mittagessen. Abstecher nach *Aulnay* mit Besichtigung dieser wichtigen Pilgerkirche (reiche romanische Bauplastik). Übernachten in *Niort*.

5.Tag: Fahrt nach *Maillezais* mit seinen grossartigen Abteiruin. Weiterfahrt nach *Nieuil* (romanisches Langhaus und Kreuzgang). Gegen Mittag Ankunft in *Parthenay*. Gemeinsames Mittagessen und Streifzug durch das mittelalterliche Städtchen. Nördlichster Punkt der Rundreise bildet *St-Jouin-de-Marnes* (mächtige romanische Fassade des Haut-Poitou). Fahrt nach *Poitiers*, gemeinsames Nachtessen und Übernachten in *Ligugé*.

6.Tag: Am Morgen Stadtrundgang in *Poitiers* mit Besuch von St-Hilaire, Notre-Dame-la-Grande, der Taufkapelle und der Kathedrale. *Nachmittag zur freien Verfügung*. Am Nachmittag fakultativer Ausflug nach *Civaux* (fränkisches Gräberfeld), *St-Savin* (grosser Freskenzyklus aus dem 12. Jh.) und *Chauvigny*. Gemeinsames Nachtessen und Übernachten in *Ligugé*.

7.Tag: *Vormittag zur freien Verfügung*. Längere Fahrt nach *Angoulême*. Kurze Besichtigung der Fassade von St-Pierre, Weiterfahrt und Übernachten in *Bordeaux*.

8.Tag: Tagesausflug ins *Emilionais*. Fahrt nach *Petit Palais* (romanische Kirche). Besichtigung eines Schlossgutes mit Weindegustation und anschliessendem Mittagessen. Weiterfahrt nach *St-Emilion*. Rundgang durchs Städtchen mit Besuch der Felskirchen. Zeit zur freien Verfügung. Späte Rückfahrt nach *Bordeaux* und Übernachten.



Aulnay

9.Tag: Fakultativer Bummel durch die Innenstadt zur Kathedrale St-André. Am frühen Nachmittag Ausflug zu den eindrücklichen Abteiruin von *La Sauve*. Transfer zum Flughafen und Rückflug nach *Genf* bzw. *Zürich*.

*Programmänderungen vorbehalten!*

*Leistungen:* Linienflug in Economy-Klasse ab/bis Zürich oder Genf. Busfahrt gemäss Programm, Unterkunft in guten Mittelklasshotels im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und WC, Halbpension, alle Besichtigungen und Ausflüge, sofern nicht ausdrücklich als fakultativ vermerkt, sämtliche Eintritte und Führungen, fachlich qualifizierte Reiseleitung, rhz-Dokumentation, Annullierungs- und Extrarückreisekosten-Versicherung. NC

### Einbanddecken für «Unsere Kunstdenkmäler»

Es lohnt sich, die Hefte eines Jahrgangs unserer Zeitschrift binden zu lassen. Die Druckerei Stämpfli + Cie AG in Bern offeriert für den 38. Jahrgang 1987 wiederum den 1984 neugestalteten Kunststoffeinband, dunkelblau mit Kapitalband, Prägung hellgrau auf Rücken und Deckel, Klebebindung zum Preis von Fr. 21.–. Die vier Nummern sind *bis spätestens 26. Februar 1988 direkt zu senden an: Stämpfli + Cie AG, Postfach 2728, 3001 Bern*. Auslieferung 11. April 1988. Das Inhaltsverzeichnis für den gesamten Jahrgang 1987 befindet sich wiederum am Schluss des Heftes 4.

### Reliure pour «Nos monuments d'art et d'histoire»

Si vous désirez faire relier vos bulletins de la Société d'histoire de l'art en Suisse, vous pourrez envoyer les quatre numéros de l'année 1987, *avant le 26 février 1988, à l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale 2728, 3001 Berne*. La table des matières pour l'année 1987 se trouve à la page 585 du numéro 4. Comme les trois dernières années, l'imprimerie Stämpfli propose pour la 38<sup>e</sup> année d'édition des bulletins une reliure brochée en matière synthétique bleu foncé, estampée en gris clair au dos et sur la couverture, au prix de 21 francs. La livraison aura lieu le 11 avril 1988. NC



*Erratum*

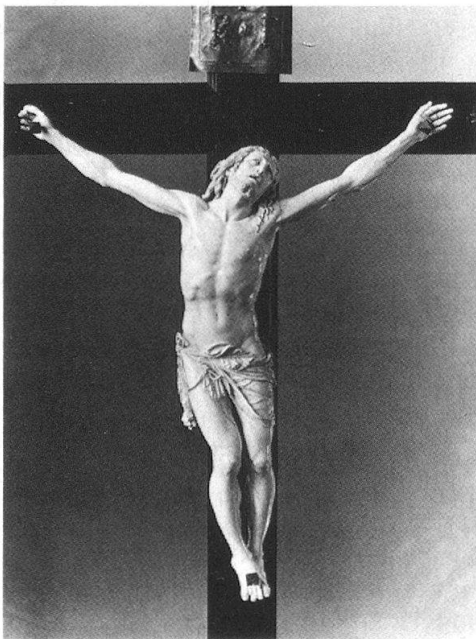
Aus nicht mehr zu klärenden Gründen sind im Heft UKdm 3/87 auf den Seiten 520 und 521 leider Legenden und Bilder vertauscht worden. Die Redaktion bittet für dieses Versehen um Entschuldigung. Wir bilden die betroffenen Kreuzigungsdarstellungen in kleinerem Format mit den richtigen Legenden und den entsprechenden Abbildungsnachweisen an dieser Stelle nochmals ab und machen Sie darauf aufmerksam, dass interessierte Leser bei unserem Sekretariat in Bern kostenlos einen korrigierten Sonderdruck des ganzen Aufsatzes von Karl Grunder beziehen können.

Die Redaktion

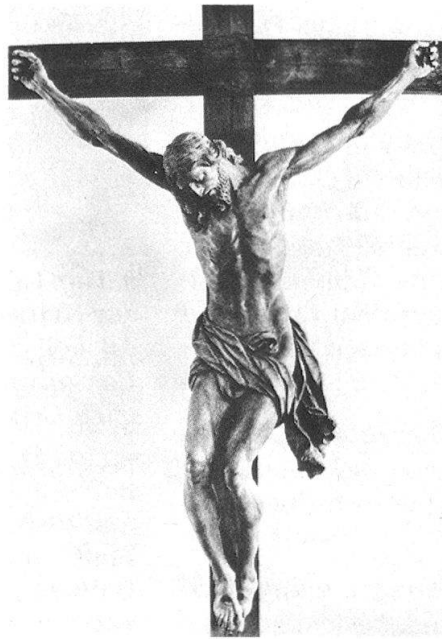
4 Georg Petel, Kruzifixus, Genua, Marchese Ludovico Pallavicino (Foto Bayerisches Nationalmuseum, München).

5 Georg Petel, Pálffy-Kruzifixus, Marchegg (Niederösterreich), Christkönigkirche (Foto Bayerisches Nationalmuseum, München).

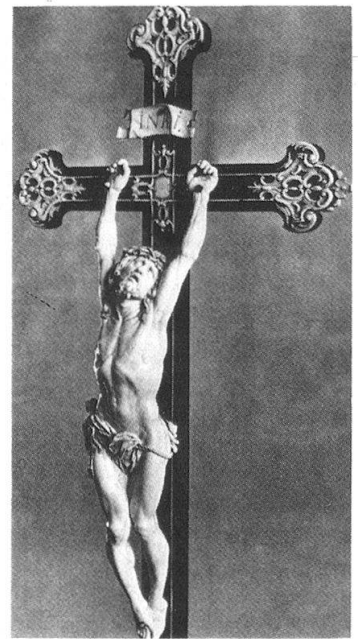
6 Georg Petel, Kruzifixus, München, Schatzkammer der Residenz (Foto Bayerisches Nationalmuseum, München).



4



5



6

Publikationen

Publications

Pubblicazioni

*Schweizerische Kunstführer*  
*Guides de monuments suisses*  
*Guide di monumenti svizzeri*

Die Serie 42 (2. Serie 1987) wurde im Januar versandt. Einzelne Nummern dieser und früherer Serien sind, soweit vorrätig, ebenfalls lieferbar. Bestellungen bitte an das Sekretariat richten.

La série 42 (2<sup>e</sup> série 1987) a été distribuée en janvier 1988. Les titres peuvent également être obtenus séparément, de même que les numéros plus anciens. Veuillez adresser vos commandes au secrétariat, s. v. p.

Serie/Série 42  
[2. Serie 1987/2<sup>e</sup> série 1987]

- 411 La chiesa parrocchiale dei Santi Fedele e Simone a Vico Morcote TI  
Edoardo Agostoni  
ISBN 3-85782-411-5 20 pagine
- 412 Das Rathaus Frauenfeld TG  
Margrit Früh und Jürg Ganz  
ISBN 3-85782-412-3 24 Seiten
- 413/414 Ermatingen und Triboltingen TG  
Arnold Bosshard, Peter Funk und Alfons Raimann  
ISBN 3-85782-413-1 36 Seiten
- 415/416 Grandson VD. Le bourg et le château  
Daniel de Raemy  
ISBN 3-85782-415-8 48 pages

- 417 Die Kirchen von Dussnang und Oberwangen TG  
Benno Schildknecht  
ISBN 3-85782-417-4 32 Seiten
- 418 Kirche Biglen BE  
Regina Bühlmann, Thomas Loertscher, Hans-Jakob Meyer, Siegfried Moeri, Luc Mojon und Samuel Rutishauser  
ISBN 3-85782-418-2 24 Seiten
- 419 Salle de la Paix, St-Prex VD  
Patrick Schaefer  
ISBN 3-85782-419-0 32 pages
- 420 Böttstein AG. Schloss, Schlosskapelle, Ölmühle, Wasserrad  
Romana Anselmetti  
ISBN 3-85782-420-4 24 Seiten

*Änderungen vorbehalten!*

Bestellungen an: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, Pavillonweg 2, 3012 Bern

*Sous réserve de modifications!*

Adresser les commandes à: Société d'Histoire de l'Art en Suisse, Pavillonweg 2, 3012 Berne. WB/GJ

*Angebote und Kaufgesuche für GSK-Publikationen*

Bibliothèque Abbaye d'Hauterive, 1725 Posieux, *verkauft*: BE Stadt V; AR I; NE II, III; SG IV, V; VD I; ZG II. – Dr. H.E. Brunner, Weinbergstrasse 20, 8001 Zürich, *kauft*: GR III; SZ II; VD II; ZH I, IV; ZG I. – Louis Gertsch, Gurtenweg 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/570068, *verkauft* en bloc: AG III–VI; AI I; AR I–III; BL I–III; BSI, IV, V; BE I, II, IV, V; FR I–III; GR I–VII; LU I, III, IV, V, VI; NE I–III; SG II–V; SH II, III; SO III; SZ I; TG II, III; TI I–III; UR II, VD I, III, IV; VS I, II; ZH III, VII, VIII, INSA 1–4. – W. Güntensperger, Im Wingert 9, 8049 Zürich, Tel. 01/580355, *verkauft*: Die Kunstdenkmäler der Schweiz 1929–1986 komplett. Kein Verkauf einzelner Bände, Preis nach Vereinbarung. – Charles Kyburz, Thunstrasse 9, 3000 Bern 6, *verkauft*: AG II,

IV, V, VI; AR I–III; AI I; BS I, IV, V; BL I–III; BE I–V; BE Land I; FR I–III; LU I, II, IV, V, VI; NE I–III; SH II, III; SZ Neue Ausgabe I; SO III; SG II–V; TG II, III; TI I–III; UR II; VD I, III, IV; VS I, II; ZH III, V, VI, VII, VIII; Liechtenstein. – R. Richter, Ad.-Lüchinger-Strasse 49, 8045 Zürich, Tel. 01/4633011, *verkauft* pauschal: AI, AR II, III; BS I, IV, V; BL III; BE Stadt III, BE Land I, GR I–VII (Neudruck 1975); LU I; SH II, IV; SZ I; TI II, III; UR II; VD II, III, IV; VS II; ZH III, VI, VII, VIII; INSA 1–4; 13 Jahrgänge «Unsere Kunstdenkmäler» (1974–1987, zum Teil gebunden). – M<sup>me</sup> J. Sauthier, rue du Simplon 16, 1920 Martigny, Tel. 026/22348, *verkauft*: AG VI; BL II, III; BE Land I; TI I–III; UR II; VD I, III, IV; ZH III, VII, VIII; SZ I neue Ausgabe; INSA 2.